II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2009 m. birželio 16 d.

dėl kriterijų, kurių turėtų būti laikomasi sprendžiant, ar gali būti laikoma, kad vėliavos valstybės vardu veikiančios organizacijos veikla kelia nepriimtiną grėsmę saugai ar aplinkai

(pranešta dokumentu Nr. C(2009) 4398)

(Tekstas svarbus EEE)

(2009/491/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. lapkričio 22 d. Tarybos direktyvą 94/57/EB dėl laivų apžiūros ir tikrinimo organizacijų ir atitinkamos jūrų administracijų veiklos bendrųjų taisyklių ir standartų [1], ypač į jos 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) Jeigu valstybė narė nusprendžia su jos vėliava plaukiojančių laivų atžvilgiu įgalioti organizacijas visiškai ar iš dalies atlikti apžiūras ir patikrinimus, susijusius su liudijimais pagal susijusias tarptautines konvencijas, ir tam tikrais atvejais išduoti ar pratęsti susijusius liudijimus arba patikėti organizacijoms visiškai ar iš dalies atlikti minėtas apžiūras ir patikrinimus, šias pareigas valstybė narė patiki tik pagal Direktyvos 94/57/EB 4 straipsnį pripažintoms organizacijoms.

(2) Nepriekaištingi pripažintos organizacijos saugos užtikrinimo ir taršos prevencijos veiklos rodikliai (nustatomi atsižvelgiant į visus organizacijos klasifikuotus laivus, nesvarbu, su kokia vėliava jie plaukioja) yra svarbūs vertinant tos organizacijos veiklą.

(3) Pripažintų organizacijų veiklos, kuria užtikrinama sauga ir taršos prevencija, rodikliai turi būti apskaičiuojami naudojant duomenis, sukauptus pagal Paryžiaus susitarimo memorandumą dėl uosto valstybės kontrolės ir (arba) kita panašia tvarka. Kitus rodiklius galima apskaičiuoti analizuojant nukentėjusiųjų skaičių tuose įvykiuose, kuriuose dalyvavo pripažintos organizacijos klasifikuoti laivai.

(4) Kadangi pripažintos organizacijos veikia visame pasaulyje, būtų tikslinga, kad jų veiklos rodikliai apimtų pakankamai didelį geografinį plotą.

(5) Ir Jungtinių Valstijų pakrančių apsaugos tarnybos, ir pagal Tokijo susitarimo memorandumą dėl uosto valstybės kontrolės periodiškai skelbiami duomenys, kuriems taikyta uosto valstybės kontrolė, panašiai, kaip ir Paryžiaus susitarimo memorandumo atveju. Tokie duomenys turėtų būti laikomi palyginti patikimi duomenų tęstinumo ir tikslumo požiūriu ir jais turėtų būti remiamasi vertinant pripažintų organizacijų saugos užtikrinimo ir taršos prevencijos veiklos rodiklius.

(6) Pagal Paryžiaus susitarimo ir Tokijo susitarimo memorandumus skelbiami duomenys, taip pat duomenys, skelbiami Jungtinių Valstijų pakrančių apsaugos tarnybos, prieš juos paskelbiant gali būti apskųsti, taigi suinteresuotos pripažintos organizacijos gali juos užginčyti. Todėl tokie duomenys gali būti laikomi pakankamai patikimi ir turėtų būti naudojami nustatant pripažintų organizacijų saugos užtikrinimo ir taršos prevencijos veiklos rodiklių vertinimo kriterijus.

[1] OL L 319, 1994 12 12, p. 20.

(7) Analizuojant duomenis apie laivų sulaikymą, kai tokios informacijos galima gauti, reikėtų, ypač atsižvelgti į su pripažintomis organizacijomis susijusius sulaikymus. Duomenys turėtų būti analizuojami taip, kad dėl mažų populiacijų ar tam tikrai vėliavai būdingų populiacijų, kaip gali būti tam tikrų mažai pripažintų organizacijų klasifikuojamuose laivynuose, būtų sumažinta statistinės iškreipties rizika.

(8) Duomenų šaltiniai turi būti skaidrūs, nešališki ir galintys suteikti pakankamai patikimų, išsamių ir nepertraukiamų duomenų. Todėl, jei nėra pakankamai išsamių viešųjų šaltinių, duomenys apie avarijas jūroje gali būti gaunami iš komercinių duomenų šaltinių ir į juos gali būti atsižvelgiama, jei gali būti tinkamai užtikrinta, kad jie atitinka pirmiau minėtus kriterijus.

(9) Vertinant organizacijos saugos užtikrinimo ir taršos prevencijos veiklos rodiklius reikia atsižvelgti į valstybių narių pagal Direktyvos 94/57/EB 12 straipsnį pateiktas ataskaitas.

(10) Kad būtų priimti nešališki ir proporcingi sprendimai, pagrįsti organizacijos struktūriniais pajėgumais laikytis griežtų profesinių standartų, turėtų būti vertinami pripažintos organizacijos saugos užtikrinimo ir taršos prevencijos veiklos rodikliai, įskaitant ir kitus rodiklius, pvz., avarijas jūroje. Todėl būtina lyginti tokius tam tikrų pagrįstų laikotarpių rodiklius.

(11) Kad būtų užtikrintas vertinimo sistemos naudingumas ir nešališkumas, būtina pripažintoms organizacijoms suteikti pagrįstą laikotarpį, kad jos į tai atsižvelgtų priimdamos savo valdymo sprendimus, o Komisija turėtų galimybę įvertinti jos funkcionavimą ir prireikus padaryti būtinus koregavimus.

(12) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Jūrų saugumo ir taršos iš laivų prevencijos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiame sprendime:

1) pripažinta organizacija – pagal Direktyvos 94/57/EB 4 straipsnį pripažinta organizacija;

2) Paryžiaus susitarimo memorandumas – 1982 m. sausio 26 d. Paryžiuje pasirašytas Paryžiaus susitarimo memorandumas dėl uosto valstybės kontrolės, toks, koks jis yra šio sprendimo priėmimo metu;

3) Tokijo susitarimo memorandumas – 1993 m. gruodžio 1 d. Tokijuje pasirašytas Tokijo susitarimo memorandumas dėl uosto valstybės kontrolės, toks, koks jis yra šio sprendimo priėmimo metu;

4) „su pripažinta organizacija susijęs sulaikymas“ reiškia, kad laivo pripažinta organizacija, atlikusi tam tikrą patikrinimą ar išdavusi liudijimą, yra atsakinga už trūkumus, kurių vienas ar keletas lėmė pažeidimą, apibrėžtą tam tikroje uosto valstybės kontrolės schemoje;

5) avarija jūroje – TJO rezoliucijoje Nr. A 849(20) apibrėžta avarija jūroje;

2 straipsnis

Kriterijai, kurių turėtų būti laikomasi sprendžiant, ar gali būti laikoma, kad vėliavos valstybės vardu veikiančios organizacijos veikla kelia nepriimtiną grėsmę saugai ir aplinkai, nustatyti I priede.

3 straipsnis

1. Komisija, nuspręsdama, ar vėliavos valstybės vardu veikianti organizacija turi būti laikoma kelianti nepriimtiną grėsmę saugai ir aplinkai, be I priede nustatytų kriterijų, gali atsižvelgti ir į atvejus, apie kuriuos ji sužinojo, jei:

a) buvo įrodyta teisme ar arbitražo procedūros metu, kad avarija jūroje, kurioje dalyvavo pripažintos organizacijos klasifikuotas laivas, buvo sukelta tokios pripažintos organizacijos, jos padalinių, darbuotojų, agentų ar kitų jos vardų veikiančių asmenų tyčiniais veiksmais ar neveikimu arba dėl didelio neatsargumo, ir

b) remiantis Komisijos turima informacija gali būti laikoma, kad tokį tyčinį veiksmą, neveikimą ar didelį neatsargumą lėmė organizacijos struktūros, procedūrų ir (arba) vidaus kontrolės trūkumai.

2. Komisija atsižvelgia į tokio atvejo sunkumą ir siekia nustatyti, ar pasikartojimas ar bet kokios kitos aplinkybės rodo organizacijos negebėjimą ištaisyti 1 dalyje nurodytų trūkumų ir pagerinti savo veiklą.

4 straipsnis

1. Praėjus trejiems metams nuo šio sprendimo įsigaliojimo Komisija vertina I priede nustatytus kriterijus.

2. Prireikus, laikydamasi Direktyvos 94/57/EB 7 straipsnio 2 dalyje nurodytos tvarkos Komisija iš dalies pakeičia I priedą, kad:

a) pakoreguotų minėtuosius kriterijus jų naudingumui ir nešališkumui užtikrinti;

b) nustatytų kliūtis, trukdančias taikyti minėtos direktyvos 9 straipsnio 1 dalyje ir 10 straipsnio 2 dalyje nurodytas priemones.

5 straipsnis

Valstybės narės, teikdamos ataskaitas Komisijai ir kitoms valstybėms narėms pagal Direktyvos 94/57/EB 12 straipsnį, naudoja suderintą formą, kuri pateikta II priede.

6 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2009 m. birželio 16 d.

Komisijos vardu

Antonio TAJANI

Pirmininko pavaduotojas

I PRIEDAS

1. **UOSTO VALSTYBĖS KONTROLĖ**

1.1. **Su pripažinta organizacija susijusių sulaikymų skaičius per visas apžiūras, atliktas per 3 metų laikotarpį**

Kai:

$U_l = N \cdot p + 0{,}5 + z \cdot [N \cdot p \cdot (1 - p)]^{1/2}$

$U_h = N \cdot p - 0{,}5 - z \cdot [N \cdot p \cdot (1 - p)]^{1/2}$

kur:

n = su pripažinta organizacija susijusių sulaikymų skaičius;

U_l = ribiniai nuo žemų iki vidutinių veiklos rodikliai;

U_h = ribiniai nuo vidutinių iki aukštų veiklos rodikliai;

N = bendras apžiūrų skaičius (mažiausias skaičius = 60);

p = fiksuotas matas = 0,02;

z = statistinio reikšmingumo koeficientas = 1,645.

1.1.1. *Paryžiaus susitarimo memorandumas*

$n > U_l$	6 balai
$U_l \geq n \geq U_h$	3 balai
$U_h > n$	0 balų

1.1.2. *Jungtinių Valstijų pakrančių apsaugos tarnyba* [1]

$n > U_l$	6 balai
$U_l \geq n \geq U_h$	3 balai
$U_h > n$	0 balų

1.1.3. *Tokijo susitarimo memorandumas*

$n > U_l$	6 balai
$U_l \geq n \geq U_h$	3 balai
$U_h > n$	0 balų

Jei $U_h < 0$, tai laikoma, kad $U_h = 0$.

Jei n = 0, tai bus skirta 0 balų, neatsižvelgiant į tai, koks yra U_h dydis.

1.2. **Su pripažinta organizacija susijusių sulaikymų procentas per visas apžiūras**

1.2.1. *Paryžiaus susitarimo memorandumas*

Per metus, palyginti su ankstesniais 3 metais

padaugėjo	1 balas
nepakito	0 balų
sumažėjo	– 1 balas

[1] Naudojant Jungtinių Valstijų pakrančių apsaugos tarnybos duomenis, bendras atplaukiančių laivų skaičius gali būti naudojamas vietoj bendro apžiūrų skaičiaus, jei apie pastarąsias nėra duomenų.

1.2.2. *Jungtinių Valstijų pakrančių apsaugos tarnyba* [1]

Per metus, palyginti su ankstesniais 3 metais

padaugėjo	1 balas
nepakito	0 balų
sumažėjo	– 1 balas

1.2.3. *Tokijo susitarimo memorandumas*

Per metus, palyginti su ankstesniais 3 metais

padaugėjo	1 balas
nepakito	0 balų
sumažėjo	– 1 balas

Jei pripažintos organizacijos sulaikymų rodiklis yra 0 % per du iš eilės laikotarpius, bus laikoma, kad jos veiklos rodikliai yra teigiami, ir bus skirta tiek pat balų, kaip ir tada, kai sulaikymų skaičius sumažėja.

1.3. **Sulaikymų skaičius per visas apžiūras, atliktas per 3 metus**

Kai:

$U_l = N \cdot p + 0{,}5 + z \cdot [N \cdot p \cdot (1 - p)]^{1/2}$

kur:

n = sulaikymų skaičius;

U_l = ribiniai žemi veiklos rodikliai;

N = bendras apžiūrų skaičius (mažiausias skaičius = 60);

p = fiksuotas matas = 0,05;

z = statistinio reikšmingumo koeficientas = 1,645.

1.3.1. *Paryžiaus susitarimo memorandumas*

$n > U_l$	1 balas
$U_l \geq n$	0 balų

1.3.2. *Jungtinių Valstijų pakrančių apsaugos tarnyba* [1]

$n > U_l$	1 balas
$U_l \geq n$	0 balų

1.3.3. *Tokijo susitarimo memorandumas*

$n > U_l$	1 balas
$U_l \geq n$	0 balų

1.4. **Du su pripažinta organizacija susiję to paties laivo sulaikymai per paskutinius 12 mėnesių (kasmet; duomenys pagal Paryžiaus susitarimo memorandumą, Jungtinių Valstijų pakrančių apsaugos tarnybą ir Tokijo susitarimo memorandumą)**

Atvejų skaičius	Balai
1 arba 2	Balai 1 vienam laivui
Nuo 3 iki 5	2 vienam laivui
> 5	3 vienam laivui

1.5. **Du su pripažinta organizacija susiję to paties laivo sulaikymai per paskutinius 24 mėnesius (kasmet; paskutinių 24 mėn. duomenys; duomenys pagal Paryžiaus susitarimo memorandumą, Jungtinių Valstijų pakrančių apsaugos tarnybą ir Tokijo susitarimo memorandumą)**

1 balas kiekvienam laivui. Pagal 1.4 punktą suskaičiuoti atvejai neįtraukiami.

1.6. **Trys ar daugiau su pripažinta organizacija susiję to paties laivo sulaikymai per paskutinius 24 mėnesius (kasmet; paskutinių 24 mėn. duomenys; duomenys pagal Paryžiaus susitarimo memorandumą, Jungtinių Valstijų pakrančių apsaugos tarnybą ir Tokijo susitarimo memorandumą)**

3 balai kiekvienam laivui, pridedant prie balų, skirtų pagal 1.4 ar 1.5 punktą.

1.7. **Su juodojo sąrašo vėliavomis plaukiojančių laivų ir su baltojo sąrašo vėliavomis plaukiojančių laivų veiklos rodiklių skirtumai (su pripažinta organizacija susijusių sulaikymų skaičius, rodiklis pagal Paryžiaus susitarimo memorandumą)**

Procentinių punktų skirtumas

> 2	+ 3 balai
1–2	+ 2 balai
0,5–1	+ 1 balas
< 0,5	– 1 balas

Jei atitinkamos pripažintos organizacijos duomenų neužtenka veikos rodiklių skirtumui apskaičiuoti, skiriama 0 balų.

2. **VALSTYBIŲ NARIŲ ATASKAITOS**

1 balas už kiekvieną atvejį, apie kurį pranešta, bet ne daugiau kaip 3 balai.

II PRIEDAS

ATASKAITA

Pagal Tarybos direktyvos 94/57/EB 12 straipsnį

„Įgyvendindamos savo, kaip uosto valstybių, teises ir pareigas tikrinti laivus, valstybės narės praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms bei informuoja atitinkamą vėliavos valstybę apie tuos užfiksuotus atvejus, kai vėliavos valstybės vardu veikiančios organizacijos išduoda galiojančius teisės aktais numatytus leidimus laivui, neatitinkančiam tarptautinių konvencijų reikalavimų, arba apie galiojantį klasės liudijimą turinčio laivo gedimo atvejus, jei sugenda ta dalis, kuriai taikomas liudijimas. **Pagal šio straipsnio nuostatas pranešama tik apie tuos laivus, kurie kelia rimtą grėsmę saugai ir aplinkai arba kai matyti ypač aplaidus organizacijų elgesys**. Pripažinta organizacija informuojama pirminės apžiūros metu, kad galėtų skubiai imtis tinkamų tolesnių veiksmų."

Siekiant nustatyti pripažintos organizacijos (PO) negebėjimą nustatyti su tikrinamų laivų atitiktimi taikomoms sąlygoms susijusius didelius trūkumus, apie kurį turi būti pranešta Komisijai, kitoms valstybėms narėms ir konkrečiai vėliavos valstybei, taikomi šie kriterijai:

(1) negebėjimas sietinas su tuo, kad teisės aktuose nustatytus tikrinimus PO atlieka neatsargiai, nerūpestingai ar aplaidžiai;

(2) trūkumai, kurių PO tinkamai nenustato ir kurie susiję su laivo korpuso struktūriniais elementais ir (arba) mechanizmais, ir (arba) įrangos sauga ir yra tokie, kad:

a) vėliavos valstybė turėtų sustabdyti, atšaukti ar su išlygomis pasirašyti saugos liudijimą, arba

b) turėtų būti nutrauktas eksploatavimas pagal Tarybos direktyvą 1999/35/EB [1] arba pagal Tarybos direktyvą 95/21/EB [2] priimančioji valstybė ar uosto valstybė turėtų paskelbti sulaikymo įsakymą, jei nustatyti trūkumai negali būti pašalinti greičiau nei per 5 dienas.

Ataskaitoje pateikiamas atvejo aprašymas, kuriame išsamiai paaiškinama, kodėl nuspręsta, kad pirmiau minėtų kriterijų laikytasi.

Jei taikytina, taip pat turėtų būti pridėta tokia įrodymų medžiaga:

(1) saugos liudijimų kopijos;

(2) dokumentai, susiję su teisės aktuose nustatyta PO veikla prieš tai, kai buvo nustatyti trūkumai;

(3) priemonių, kurių ėmėsi vėliavos valstybė, uosto valstybė ar priimančioji valstybė, įrodymai;

(4) klasifikacijos patikrinimo ataskaitos, paskelbtos po to, kai nustačius trūkumus laivui suteikiama klasifikacija;

(5) skaitmeninės vietų su trūkumais nuotraukos.

Ataskaitoms naudojama pridedama forma.

Ataskaita siunčiama Europos Komisijai, Europos laivybos saugumo agentūrai ir visoms valstybėms narėms.

[1] OL L 138, 1999 6 1, p. 1.
[2] OL L 157, 1995 7 7, p. 1.

ATASKAITA

pateikė (nurodyti ataskaitą teikiančią instituciją)

I. Bendroji informacija	
Laivo pavadinimas	
TJO numeris	
Pripažinta organizacija	
Apžiūros tipas	
Apžiūros uostas	
Apžiūros data	
Tolesni veiksmai	
Sulaikymo trukmė	
Eksploatacijos nutraukimo trukmė	

II. Išsami apžiūros ir (arba) uosto valstybės kontrolės apžiūros ataskaita

III. Pripažintos organizacijos elgesio aptarimas

IV. Tolesni veiksmai, kurių imasi apžiūros valstybė, vėliavos valstybė ir pripažinta organizacija

V. Pateikti dokumentiniai įrodymai